

中国人抵达古巴**170**周年纪念文集

Collected Works to Commemorate  
the 170th Anniversary of  
Chinese Arrival in Cuba

黄卓才 袁艳◎编著

# 从契约华工 到改革先锋

From Indentured Labor  
to Reform Pioneers

中国社会科学出版社



黄卓才 袁艳◎编著

# 从契约华工 到改革先锋

From Indentured Labor  
to Reform Pioneers



中国社会科学出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

从契约华工到改革先锋：中国人抵达古巴 170 周年纪念文集 / 黄卓才，袁艳编著. —北京：中国社会科学出版社，2017. 7

ISBN 978 - 7 - 5203 - 0311 - 8

I. ①从… II. ①黄…②袁… III. ①华工—古巴—近代—纪念文集 IV. ①D634. 375. 1 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 099923 号

---

出 版 人 赵剑英  
责任编辑 张 林  
特约编辑 张冬梅  
责任校对 高建春  
责任印制 戴 宽

---

出 版 中国社会科学出版社  
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号  
邮 编 100720  
网 址 <http://www.csspw.cn>  
发 行 部 010 - 84083685  
门 市 部 010 - 84029450  
经 销 新华书店及其他书店

---

印 刷 北京明恒达印务有限公司  
装 订 廊坊市广阳区广增装订厂  
版 次 2017 年 7 月第 1 版  
印 次 2017 年 7 月第 1 次印刷

---

开 本 710 × 1000 1/16  
印 张 25.25  
插 页 2  
字 数 406 千字  
定 价 118.00 元

---

凡购买中国社会科学出版社图书，如有质量问题请与本社营销中心联系调换  
电话：010 - 84083683  
版权所有 侵权必究

本书获得教育部国别和区域研究培育基地——西南科技大学拉丁  
美洲和加勒比研究中心出版资助

## 代 序

# 沉舟侧畔千帆过

——纪念中国人到达古巴 170 周年

黄卓才<sup>①</sup>

170 年前即 1847 年的 6 月 3 日，是古巴华侨史上一个饱含辛酸而又意义非凡的日子。那一天，从厦门起航的“奥肯德”号双桅帆船，经过 131 天漫长的航行，载着 206 名契约华工抵达哈瓦那港。检疫后，这些华工被陆续转卖到古巴各地，在白人庄园主、工厂主和黑人工头的严酷管制下于甘蔗园、制糖厂等从事超负荷的繁重劳动，中国人在古巴艰辛谋生的序幕由此揭开。而从古巴人的视角，这个日子也有特殊意义，它“标志着远涉重洋的华工成为我们古巴民族的一部分，他们将古老悠久的民族文明和丰富多彩的异国文化融进了我们古巴民族的怀抱”。<sup>②</sup>

其后一个半世纪，有 20 多万中国移民旅居过这个拉美岛国。从契约华工时期到自由移民时期，他们由原先没有人身自由、地位低下的“猪仔”“苦力”，变成可以自由择业的劳动者，成为有一定经济能力的华侨小商小贩，实现了社会地位的蜕变和提升。作为古巴当年主要外来劳动力的十四五万契约华工，将自己的血汗、青春和生命贡献给这个西班牙殖民地国家，助力其发展成被誉为“世界最大糖罐”的产糖大国。

---

① 作者为暨南大学中文系教授、华侨华人研究院研究员。

② [古巴] 梅塞德斯·克雷斯波·德格拉著，刘真理、王树雄译：《从苦力到主人翁——纪念华人到古巴 150 周年》，世界知识出版社 1996 年版，第 15 页。

19 世纪末，华侨华人积极参与两次古巴民族独立战争<sup>①</sup>，涌现了许多战斗英雄和可歌可泣的事迹，其中胡德上尉还在战后被古巴人推举为总统候选人。“在古巴的中国人，没有一个是逃兵，没有一个是叛徒。”<sup>②</sup> 华侨把古巴看成自己的第二个祖国，骁勇善战，忠义报国，深受古巴人民的称赞。

其后，赎回自由之身的契约华工与由美国加利福尼亚辗转而来的华侨，还有接踵而至的中国自由移民，在古巴首都哈瓦那市中心开辟了纵横 40 多条街道的大华区。高峰时期，哈瓦那华侨达十万人，华侨社团 140 多个。他们筚路蓝缕，众志成城，营造了拉美最大最繁华、可以媲美三藩市唐人街的华埠，为这座城市一跃成为“小巴黎”增添了无限的东方风情。与此同时，古巴华侨华人遍布 300 多个城镇，所拥有的商店、餐馆、工厂、农场等发展到 4000 家。这些中小企业活跃了古巴城乡经济，为当地居民提供了生活便利和优质服务。

20 世纪中期，又有华人华裔加入卡斯特罗革命的洪流，涌现了以崔、蔡、邵黄三位华裔将军为代表的大批革命者。在 20 世纪 90 年代开始的政治经济中“更新”，华裔邵黄将军在劳尔·卡斯特罗的支持下带领部队种菜，顶着保守势力的反对，参与和开启了古巴经济改革之门。另有一批华侨华裔，则“春江水暖鸭先知”，率先在中国城开设了“广州餐室”“东坡楼”“天坛饭店”等十多家私营餐厅，勤奋耕耘个体经济再生的“试验田”，从而成了勇立改革潮头的先锋。

长期以来，古巴华侨华人在努力学习和吸取所在国西洋文化的同时，也孜孜不倦地传扬中华文化。他们以言传身教、潜移默化等灵活有效的方式，让中华文化在古巴发扬光大，对古巴人的思想行为、道德取向、饮食习惯、宗教信仰、医药技术、文化艺术和生活习俗产生了深刻影响。华侨融入古巴民族的程度之深、之独特，在世界上是有数的。他们不但都用西班牙语（古巴法定语言）名字，还与白人、黑人同居、结婚，生下大量

① 参见庞炳庵《中国人与古巴独立战争》，北京新华出版社 2013 年版。

② 古巴政治家、民族战争英雄贡萨洛·格德萨达（Gonzalo de Quesada）将军语。出自其《中国人与古巴独立》一文，1892 年 1 月，后收入庞炳庵《中国人与古巴独立战争》一书，新华出版社 2013 年版。

混血儿，在古巴民族的血液里直接注入中华民族勇敢、勤劳、聪慧的基因。华侨华人对古巴社会的贡献的确难以估量。正如古巴前驻华大使夫人梅塞德斯·克雷斯波·德格拉女士所说：“从中国人踏上古巴这块土地开始，他们就把自身的精华、文化、传统习俗、反对奴隶制、反对殖民主义和反对独裁统治的斗争精神，为捍卫国家主权而奋战的英雄气概，统统融进了我们的民族。而我们的祖国也像对待自己的儿女一样接纳了他们。中国人在这儿扎根、安家落户、繁衍子孙，最终，在他们的心灵深处抹去了国界线。”<sup>①</sup>

今天，我们纪念中国人到达古巴 170 周年，首先要缅怀历史，追思先侨。早期的古巴先侨遭遇过“猪仔劳工”的非人待遇和深重苦难，参与过两次民族独立战争；后来的自由移民也经历过 20 世纪中期的卡斯特罗革命，经历过严酷的“国有化”社会主义改造。170 年的古巴华侨史几次大起大落，既饱含辛酸苦涩，又充满自豪与荣光。这么大的反差，在世界华侨史上是独一无二的。我们对被拐骗、贩卖的“猪仔”寄予无限的同情，对早期自由移民的勇敢和无畏深表敬佩。五六个月漫长的海上航行，乘坐的是设备很简陋、安全没有保障的帆船，要去的是地球另一边的陌生世界，这，需要多么大的决心和勇气啊！“家里贫穷去阿湾，去到阿湾实艰难。”“猪仔”劳工的深重苦难乃至一去不回，后来者不是毫无所知，但为了谋生、为了追求好一点生活，“明知山有虎，偏向虎山行”，他们的漂洋过海是以豁出去的生命为代价的。而当他们被欺压迫害走投无路时，又敢于呼唤呐喊，向祖国亲人求救。于是就有清朝政府派出陈兰彬外交使团前往调查交涉的壮举。这种勇于拼搏、敢于抗争的精神，多么值得颂扬！

鲁迅先生有句名言：“我好像一头牛，吃的是草，挤出来的是奶、血。”老一代古巴华侨都有这样的优秀品格。他们生活和创业的条件十分艰苦，即使在资本主义发达的 20 世纪 30—50 年代，在古巴做生意也受到诸如《五十工例》等法律上、经营上的种种掣肘。为了开个街角店铺，摆个路边小摊养家糊口，也要兢兢业业、胼手胝足，千方百计躲避贪官污

① [古巴] 梅塞德斯·克雷斯波·德格拉著，刘真理、王树雄译：《从苦力到主人翁——纪念华人到古巴 150 周年》，第 17 页。

吏敲诈勒索，犹如“戴着锁链跳舞”。因此，我们从未听说过古巴华侨中出现过哪家大公司、大企业，出现过哪一位资本家、企业家。然而，“国家兴亡，匹夫有责”，就是这样一个华侨“匹夫”群体，却在抗战初期专门派人把集腋成裘的一万美元送回国内，送到前线抗日部队。其后八年抗战中，他们又众志成城，捐款总数竟达240万美元之巨！古巴华侨堪称世界上家国观念最强的华侨！他们夜以继日辛勤劳作所赚到的一点血汗钱，总是极尽所能寄回家乡，赡养父母妻儿亲人，接济穷苦亲友，支援国家建设。1968年老侨胞最后一批店铺摊档被没收，只靠微薄退休金苦度余生。他们连自身也难保了，却仍然坚持将仅有的一点积蓄寄回家乡，直至生命的最后一刻。“春蚕到死丝方尽，蜡炬成灰泪始干”，这种爱国爱家，终身为祖国、为亲人无私奉献的精神，是多么的感人！

纪念中国人到达古巴170周年，我们同时要关注当下，护侨惠侨。古巴老侨民如今只剩100多人，2000年以来因结婚等原因移民的新华侨也只有二三十人。他们是一个十分弱势的群体。我们首先希望中国政府的“惠侨行动”继续发展，有关措施进一步落到实处，并且重点惠及垂垂老矣、贫病交加但乡愁很重的古巴老华侨，尽可能帮助他们解决一些生活困难。经济发达的侨乡，侨务部门已经在邀请、资助古巴华人华裔回乡观光寻根；关注古巴华人命运的学者和社会人士也在行动，爱护古巴老侨，扶助古巴新侨，这些行动都很得侨心。古巴侨团都有自己的资产，诸如会馆、餐厅、学校、报馆、坟场等，我们要多方合力，做好保护工作。现时哈瓦那和许多中小城市的馆舍已经关闭。古巴第一家、建馆时间比古巴中华总会馆还早的大沙华中华会馆已经人去楼空20余年，馆内文物资料片纸不留<sup>①</sup>。《光华报》2012年被停刊，其百年老印刷机等设备也有被古巴政府当作国家文物接收的可能。如何保护这些日渐流散的财产和文物，古巴华侨有责任，古巴中华总会馆有责任，中国外交部和驻古巴大使馆更有责任。对于哈瓦那、西恩富戈斯、谢戈德阿维拉、关塔那摩、圣地亚哥、圣克拉拉等地的十多个现存社团及其资产文物，必须力保不失。

纵观古巴华侨史，是一部浸透血泪却又无比辉煌的历史，一部跌宕起伏

<sup>①</sup> 详情参见黄卓才《古巴随笔—追寻华人踪迹》之《古巴第一个中华会馆今昔》篇，广东高等教育出版社2017年版。

伏、精彩纷呈的历史，但直至今今天，还没有充分发掘，完整记录下来。国内外学术界过往的研究，着力点较多放在前期三四十年的契约华工史，对其后三五十年的现代史却眷顾较少。而1959年革命至今半个多世纪的当代史，研究的深度和广度也远远不够。由于古巴的封闭，由于中国的相隔万里山长水远，由于中古关系因中苏论战而一度疏远，情况不甚了了，诸多的原因，令国内古巴华侨研究在20世纪下半期的数十年内成为一片荒漠，直至新世纪才略有起色。如今，我们要趁亲历其境、与时代风云变幻一同过来的老华侨和老一辈的侨属还在，尽快做好调查研究，做好文物史料的保护、整理、抢救工作。

近十多年来，国内古巴华侨华人研究的起色和成绩，据我所知，包括专家学者陆续前往古巴调研，到侨乡去访问，收集了一些文物资料，一批有价值的学术著作得到陆续出版，还发表了一些论文，学者专家的学术讲座也有举行，等等。但现时古巴华侨研究的圈子太小，需要政府的重视和学术机构的扶持，更需要中青年学者的踊跃加入。我们还要扩大与古巴、与古巴华侨华人华裔的文化交流，增强侨乡与他们的联系。“留得青山在，不怕没柴烧。”我们要把古巴华侨的物质文化根基留住，才能对国家、对历史有个交代。

纪念中国人到达古巴170周年，我们还要满怀信心，期待未来。古巴老侨民群体的确已经极度萎缩，华人社团盛势不再，唐人街亦已相当颓败。但是，“黄昏叹”似乎过于悲观，“衰亡论”更是杞人忧天。中国有句老话：“物极必反”。回顾契约华工时代，仅仅三四十年间，十四五万“猪仔”活下来的只有六万人。而幸存者最终一般也活不过50岁。由于地位低下，贫病交加，没有多少人能够结婚生子，几乎连香火也断了，谁知道其后却又迎来自由移民时代，大量新侨涌入古巴。20世纪初，古巴排华，眼看华侨陷入困境，但不久却又出现了一个更大的移民潮……古巴华侨社会的几起几伏证明天无绝人之路，到了“山重水复疑无路”之时，往往又有“柳暗花明又一村”的惊喜。如今古巴出现“更新”，虽然它的社会发展还存在不确定性，但人心思变，改革开放的潮流是不可阻挡的<sup>①</sup>。

---

① 古巴官方不用“改革开放”一词，而用“更新”（actualización）表达。

古巴华裔蕴藏的力量，需要我们足够的重视。在古巴本土和国外有大量的古巴华裔。本土有多少？由于经过与白人、黑人几代多重混血，华裔数量已经很难确算；而古巴采取刻意抹除种族界限的政策，也令调查研究难以进行。据美国中央情报局《世界概况》的估计，2008年古巴境内有华裔11.4万人<sup>①</sup>。比较乐观的估计是50万至100万人<sup>②</sup>。这些华裔虽然大部分不会讲汉语，但基本上都知道自己有华人血脉，并以是中国人为荣。他们对中国、对祖辈的家乡充满向往，对于到中国做生意很有兴趣。他们纷纷进入哈瓦那大学孔子学院、古巴武术学校学习中国文化，前来中国留学的华裔青年越来越多。这是一个喜人的现象。

随着开放改革的深入发展，以及人才外流、老龄化导致劳动力短缺，古巴对于引进移民尤其是专业技术人才和资金的需求会加大。古巴本是移民国家，说不定哪一天，他们又会想起中国移民。“无商不富，无华（华侨）不活”，古巴人不会忘记。也许终有一天，他们又会想起再次引入聪明勤奋的中国人。

“沉舟侧畔千帆过，病树前头万木春。”古巴华侨华人华裔的春天值得期待。

---

① 转引自《港媒讲述古巴华人百年艰辛：19世纪做苦力3/4死去》，参考消息网（北京）2016—05—23。此项估计与古巴官方公布的华人口占总人口1%的数据吻合。

② 古巴中华总会馆前任主席伍迎创先生的估计是上百万。这是伍主席2014年6月3日在中华总会馆对作者所说。另有中国前驻古巴、阿根廷、厄瓜多尔大使徐贻聪先生《老一辈华人为何在拉美地区受尊重》一文：“古巴相关官员对我说过，有8%—9%的古巴人拥有中国姓氏。”该文见2012年6月24日搜狐博客。

# 目 录

## 代序 沉舟侧畔千帆过

——纪念中国人到达古巴 170 周年 ..... 黄卓才 (1)

## 第一辑 话说侨史

华侨华人在古巴 170 年的沧桑 ..... 徐世澄 (3)

“猪仔”华工出了大英雄 ..... 黄作湛 (22)

跨越三世纪古巴华人沧桑史之研究 ..... [中国台湾] 熊建成 (30)

古巴，一页独特的华侨史 ..... [中国香港] 雷竞璇 (37)

古巴革命与华侨的命运 ..... [美] 程映虹 (49)

哈瓦那种菜的华裔将军开启了古巴经济改革 ..... [美] 程映虹 (62)

“古巴民族的血脉中奔流着中国人的血液”

——中古友谊历久弥新 ..... 宋晓平 (69)

19 世纪古巴华侨苦力与反抗殖民主义的斗争 ..... 韩振华 (76)

雷格拉小镇与古巴华工的命运 ..... 索 飒 (84)

古巴西恩富戈斯地区中国商人社会

研究 ..... [古巴] 吕美枝著 小乐译 (89)

古巴华侨银信之国际邮路考 ..... 李柏达 (92)

## 第二辑 学术论文

身份认同与文化对话：华裔古巴人与

|                                               |       |
|-----------------------------------------------|-------|
| 古巴华人 …… [古巴] Yrmina Gloria Eng Menéndez 著 吴茜译 | (113) |
| 中华文化对古巴社会的影响 …………… 雷春仪                        | (128) |
| 华人以及中华文化在古巴俗语中的映射研究 …………… 雷春仪                 | (136) |
| 从表演木偶戏、粤剧到放映电影                                |       |
| ——古巴中国戏院的历史变迁 …………… 袁 艳                       | (142) |
| 20 世纪上半期古巴华侨华人经济的演变与特征 …………… 袁 艳              | (156) |
| 20 世纪上半期古巴华侨华人社团述略 …………… 袁 艳 张芯瑜              | (168) |
| 当代古巴华侨的家国观与文化观                                |       |
| ——基于黄宝世书信的解读 …………… 陈 华 潘 浪                    | (183) |
| 关公与观音：两个中国民间神在古巴的                             |       |
| 变形 …………… [英] 班国瑞著 杨艳兰译 黎相宜校                   | (193) |
| 一部拉美中国苦力史                                     |       |
| ——小说《黄色行李》中的历史记忆 …………… 张 鹏                    | (213) |
| “契约华工”海外生活之尘封画卷                               |       |
| ——兼论古巴著名作家罗哈斯及其经典小说《黄色行李》 …………… 丁立福           | (231) |
| 古巴华裔与再移民华裔的文化公民身份构建：《猎猴》中                     |       |
| 华裔形象的自我认同 …………… 张韵凝                           | (246) |

### 第三辑 特写与访谈

|                        |       |
|------------------------|-------|
| 万里情牵哈瓦那                |       |
| ——访台山古巴华侨村 …………… 黄卓才   | (259) |
| 再访最牛古巴华侨村 …………… 黄卓才    | (264) |
| 古巴华侨村                  |       |
| ——台山松咀村调查记 …………… 梅伟强   | (267) |
| 江门五邑古巴侨情简述 …………… 梅伟强   | (276) |
| 古巴著名侨领周卓明 …………… 黄卓才    | (283) |
| 华裔名士吴帝胄 …………… 黄卓才      | (286) |
| 唐仲喜：从清洁工到新侨领 …………… 黄卓才 | (290) |

|                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| 海隅秀才赵肇商 .....        | [ 中国香港 ] 雷竞璇 (296) |
| 洪门主席蒋祖廉 .....        | [ 中国香港 ] 雷竞璇 (303) |
| 助侨归故里 乡情暖人间          |                    |
| ——古巴乡亲黄玉琼寻根认亲记 ..... | 温国科 (311)          |
| 古巴中华总会馆的命运和困惑        |                    |
| ——著名侨领周卓明先生访谈录 ..... | 黄卓才 莫光木 (317)      |

## 第四辑 书评与序跋

|                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| 喜读《古巴随笔》 .....             | 徐世澄 (335)          |
| 《古巴随笔》跋 .....              | 黄卓才 (338)          |
| 华裔古巴人在革命洪流里的悲欢浮沉 .....     | [ 美 ] 程映虹 (340)    |
| “抵万金”的张力 立体的信史 .....       | [ 美 ] 刘荒田 (346)    |
| 古巴华侨的苦涩记忆 .....            | [ 美 ] 程映虹 (350)    |
| 一部基于家书的古巴华侨跨国家庭史           |                    |
| ——为黄卓才的《鸿雁飞跃加勒比——古巴华侨家书纪事》 |                    |
| 修订新版而作 .....               | 袁 艳 (355)          |
| 古巴华侨史论第一书 .....            | 黄卓才 (358)          |
| 《古巴华侨银信》序 .....            | 黄卓才 (362)          |
| 《古巴华侨银信》后记 .....           | 李柏达 (366)          |
| 《末路遗民——古巴华侨访谈录》序 .....     | [ 中国香港 ] 雷竞璇 (370) |
| 《远在古巴》：古巴华侨濒临消逝 .....      | 林雨希 (375)          |
| 亲情文化美学的时代奇迹                |                    |
| ——读《古巴随笔》的随笔 .....         | 贾 非 (378)          |
| 小说《黄色行李》简评 .....           | 张 鹏 (382)          |
| 附录：古巴地名对照表 .....           | 黄卓才整理 (386)        |
| 后记 .....                   | 袁 艳 (391)          |

# 第一辑

---

## 话说侨史



# 华侨华人在古巴 170 年的沧桑

徐世澄<sup>①</sup>

1847 年 6 月 3 日，悬挂着西班牙国旗的“奥坎多号”（Oquendo）双桅帆船运载着 206 名契约华工（原载 212 名，途中死亡 6 名），经过 131 天的航行，从中国的厦门抵达哈瓦那附近的雷格拉（Regla），开启了华工大量输入古巴的浪潮。<sup>②</sup> 从 1847 年至今，中国人抵达古巴已经整整 170 年。

在这 170 年里，华侨华人在古巴经历了殖民时期（1847—1902 年）、共和国时期（1902—1959 年）和革命时期（1959 年至今）三个不同的历史时期。170 年来，在古巴的华侨华人为古巴的独立和民族解放，经济、社会和文化的发展，为促进中国与古巴两国和两国人民的友好关系做出了重要贡献。

本文通过可靠的文献资料，简要地介绍和分析华侨华人在古巴三个不同历史时期的遭遇、古巴华侨华人历史与现状、古巴华侨华人与中古关系、华侨华人与古巴发展、华侨华人与古巴革命等问题，并以此文纪念中国人抵达古巴 170 周年。

---

<sup>①</sup> 作者为中国社会科学院荣誉学部委员、拉美研究所研究员，1964—1967 年曾在哈瓦那大学文学和历史学院进修。

<sup>②</sup> Juan Jimenez Pastrana, *Los chinos en las luchas por la liberación cubana (1847 - 1930)*, Instituto de Historia, La Habana, Cuba, 1963, p. 25.

## 一 古巴殖民时期的华侨华人

在第一批契约华工抵达古巴哈瓦那9天后,1847年6月12日,英国“阿盖尔公爵号”(Duke of Argyle)双桅战舰运载着365名契约华工(原载400名,途中死亡35名),经过123天的航行,也从厦门抵达哈瓦那。<sup>①</sup>

### 历史背景和原因

西方殖民主义者为了掠夺拉丁美洲的自然资源,需要大量的劳动力,而鸦片战争后贫穷落后、人口众多的中国成为他们掠卖苦力的重要场所。当时古巴仍处在西班牙殖民统治之下,西方殖民主义者和西班牙甘蔗种植园主互相勾结,开始掠卖契约华工。

从中国方面来说,1840年鸦片战争以后,在西方资本主义的入侵下,中国的封建社会加快了解体的进程,致使大量的农民和手工业者破产。他们中间的一部分人流落城市,受本国或外国资本家的雇用,靠出卖劳动力来维持生活。另一部分人,则为生活所迫,在走投无路的情况下,被迫作为契约劳工,流落海外,谋求出路。被迫作为契约劳工的,还有参加太平天国起义(1851—1864年)的一些农民,在起义失败后,走投无路,只好流落海外。<sup>②</sup>

从西方资本主义国家来说,由于黑奴买卖在各国连续被禁止,而其殖民地的经济发展又需要补充大量劳动力,因此,西方国家的人口贩子就把目光紧盯在中国的劳工身上。从19世纪中叶起,西方资本主义列强展开了一场疯狂掠夺中国人口的狂潮。为了掩盖其贩卖人口的罪行,他们变换了方式,变赤裸裸的人口买卖,为“自由劳工”“自由移民”,强迫中国劳工在定期的卖身契约上签字,因此,被称为“契约华工”。1842年,英国国会的一个委员会提出从亚洲用签订“雇工契约”的方式来向殖民地

<sup>①</sup> Juan Jimenez Pastrana, Los chinos en las luchas por la liberación cubana (1847-1930), Instituto de Historia, La Habana, Cuba, 1963, p. 25.

<sup>②</sup> Coralia Alonso Valdés: La inmigración china: Su presencia en el Ejército Libertador de Cuba (1895-1898), publicado en la revista Catauro, Año 2, No. 2 de 2000, por la Fundación Fernando Ortiz, p. 131.